



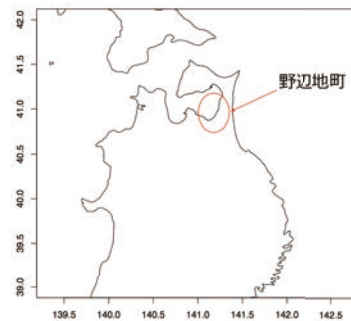
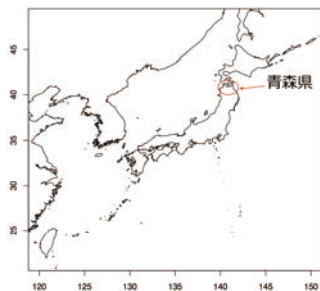
# 青森県野辺地方言の指示詞・ 代名詞

中川 奈津子  
2018/03/11 @ 国立国語研究所  
学振 PD/千葉大

## 本発表の目的

- 青森県野辺地方言の指示詞・代名詞を概観する
- 共通語と異なるところを中心に例示する

## 野辺地方言



- 話者の報告によれば、南部方言に属する
- 津軽方言とは相互理解困難

## おしながき

- ① はじめに
- ② 野辺地方言の概観
- ③ 指示詞
- ④ 疑問詞
- ⑤ 人称代名詞
- ⑥ 参考文献

## おしながき

- ① はじめに
- ② 野辺地方言の概観
- ③ 指示詞
- ④ 疑問詞
- ⑤ 人称代名詞
- ⑥ 参考文献

## 母音の種類

	Front	Central	Back
High	i~ɨ ~e		ɨ~u
Mid	i~e		o
Low		a	

- (おそらく日本語による影響で) 揺れが大きい
- 日本語の母音と母音弁別の境界が異なるので、(日本語母語話者の発表者にとって) 判断が困難

## 子音

	両唇	歯茎	後部歯茎	硬口蓋	軟口蓋	声門
破裂	p b	t d			k g	
破擦						
摩擦		s z				h
はじき		r				
鼻音	m	n				
接近				j	w	

## 有声化規則 (破裂音のみ)

無声音 → 母音に挟まれて有声化 (此島 (1982) ほか)

(1)  $[-voiced, +plosive] \rightarrow [+voiced]/[+vowel]_+[+vowel]$

- [kattʃa] /kattja/ ' (若い) 奥さん'
- [ogattʃa] /okattja/ '(年上の) 奥さん'

- [ts] にはこの規則が適用されない
- [kutsɨ] /kutu/, [motsɨ] /motu/ '内蔵'
- [tʃ] には適用される (オプショナル)
- [modʒi] /moti/ '餅', [kudʒi] /kuti/ '口'

## 鼻音化規則（破裂音のみ）

有声音（濁音） → 母音に挟まれて鼻音化（此島, 1982）

(2) [+voiced, +plosive] → [+voiced, +(pre)nasalized]  
/[+vowel]\_[+vowel]

- [gak:ɔ] /gakko/ ‘学校’ vs. [joŋakko] /sjogakko/ ‘小学校’
- [ageru] /akeru/ ‘開ける’ vs. [aŋgeru] /ageru/ ‘上げる（仏壇に供える）’
- [ome<sup>n</sup>dodo] /ome-do=to/ ‘2-PL=COM’

- 有声音の前の母音が鼻母音化しても良い
- [omẽ<sup>n</sup>dodo] /ome-do=to/ ‘2-PL=COM’

## 長子音 (geminate)

- 母音に挟まれても無声化しないことで長子音だとわかるので **gemination** はオプションナル
- [ap:a] ‘既婚女性’
- [tʃake] ~ [tʃak:e] /tjakke/ ‘小さい’
- [kotara] ~ [kot:ara] /kottara/ ‘こんなに’
- [hetʃo] ~ [het:ʃo] /hettjo/ ‘へそ’
- [ketsi] ~ [ket:sɪ] /ketu/ ‘尻’
- [bot:sɪ] /bottu/ ‘（タコなどの）頭’

- [ts] は母音に挟まれても無声化しないが、オプションナルに gemination するものとしがないものがあるので、gemination があるものに関してはこれを認定した

## 文法

- A,S と P のための格助詞がふつう言われない
- P にはたまに=ba がつく (DOM)
- 基本語順は APV だと思われるが、格助詞なしである程度語順を変えることができる

(3) ome dottara okasi tukuri-tte no  
2(A) どんな お菓子 (P) 作る.MED-たい NMLZ  
‘お前はどんなお菓子を作りたいの?’

(4) sono sigoto ome su be  
その 仕事 (P) 2(A) する 推量  
‘その仕事は君がするんだね?’

## おしながき

- ① はじめに
- ② 野辺地方言の概観
- ③ 指示詞
- ④ 疑問詞
- ⑤ 人称代名詞
- ⑥ 参考文献

## 指示詞

	人・もの	名詞を修飾	様態	場所・選択	種類
近称	kore	kono	ke	koko, kottji	kottara(ni) kottani
中称	sore	sono	se	soko, sottji	sottara(ni) sottani
遠称	are	ano	e	asoko, attji	attara(ni) attani?
疑問	de, nani de-dari	dono	de	doko, dottji dono	dottara

## 指示詞

- kore/sore/are は人を指すのにも使える (複数可)
- 失礼な表現なので、ふつう kono/sono/ano hito を使う
- 乱暴な言い方 (男性語) として kojatu/sojatu/ajatu もある

- (5) **sore**-do=no name nan teru no  
3-PL=GEN 名前 何 という NMLZ  
'そいつらの名前は何ていうの?'
- (6) **sono hito**=no name-kko obe-tera=ka  
その 人=GEN 名前-DEM 覚える-PROG=Q.POLAR  
'その人の名前知ってるか?'

## 様態指示

### 動詞と融合している

- (7) **kesun** no  
こうする NMLZ  
'こうするんだよ'
- (8) **sesu** no=ka  
そうする NMLZ=Q.POLAR  
'(なるほど) そうするの?'
- (9) **e-tte** tukuru no=ka  
ああする-MED 作る NMLZ=Q.POLAR  
'ああして作るの?'
- (10) **de-tta** no i  
どうする-PST NMLZ FP  
'どうしたの?'

## 様態指示

- 仮定形の **sese-ba** “そうする-仮定” のみ短縮して **se-ba** と言っても良い

- (11) **sese-ba** i jo ne  
そうする-仮定 良い FP FP  
'そうすればいいよね (それだったらいいよね)'
- (12) **se-ba** i jo ne  
そうする-仮定 良い FP FP  
'そうすればいいよね (それだったらいいよね)'

## 様態指示

	kesu	sesu	esu
否定	kesi-ne	sesi-ne	esi-ne
連用	ke-tte	se-tte	e-tte
終止	kesu	sesu	esu
仮定	kese-ba	sese-ba/se-ba	ese-ba

## 種類を表す

- (13) ome **dottara** i=sa sumi-tte no  
2 どんな 家=LOC 住む-たい NMLZ  
'お前はどんな家に住みたいの?'
- (14) **kottara** i=sa sumi-tte na  
こんな 家=LOC 住む-たい FP  
'こんな家に住みたいな'
- (15) **sottani/sottarani** oko-tte de-tta no  
そんなに 怒る-MED どうする-PST NMLZ  
'そんなに怒ってどうしたの?'

## おしながき

- 1 はじめに
- 2 野辺地方言の概観
- 3 指示詞
- 4 疑問詞
- 5 人称代名詞
- 6 参考文献

## 疑問詞

	人・もの	名詞を修飾	様態	場所・選択	種類
近称	kore	kono	ke	koko, kottji	kottara(ni) kottani
中称	sore	sono	se	soko, sottji	sottara(ni) sottani
遠称	are	ano	e	asoko, attji	attara(ni) attani?
疑問	<b>de, nani</b> <b>de-dari</b>	<b>dono</b>	<b>de</b>	<b>doko, dottji</b> <b>dono</b>	<b>dottara</b>

## 「誰」の複数形がある

(16) **de-dari** iru no  
 誰-PL? いる NMLZ  
 '(騒がしいけど) 誰たちがいるのか?'

- 発表者の知る限り、複数接辞は-do
- dari は今の調査の範囲ではここだけに出現

## 疑問詞

数量・お金	理由	とき	様態	方法
nambo	nande, nasite, desite	itu	de	dette, desite
(17)	{ <b>nande/nasite/desite</b> }	kono i	ka-tta	no
	どうして	この	家	買う-PST NMLZ
	'どうしてこの家を買ったの?'			
(18)	{ <b>dette/desite</b> }	sono i	mekke-ta	
	どうやって	この	家	見つける-PST
	'どうやってその家を見つけたの?'			

## 理由、方法の疑問詞

- nasite, desite の site で理由の従属節を作ることができる

(19) kore ora-do no da-**site** ome hai-tte ne  
 これ 1-PL NMLZ? COP-理由 2 入る-MED NEG  
 jo  
 FP  
 'これは私たちの (写真) だからお前は入ってないよ'

## 不定代名詞

- 共通語と同様、疑問詞の後ろに-ka を付けて不定代名詞を作る

(20) tukamari sontatta kedomo **dette-ka**  
 捕まり そうだった けども どうやって-か  
 ki-ta n daka nige-te ki-ta  
 来る-PST NMLZ? だか 逃げる-MED 来る-PST  
 '捕まりそうだったがどうにか逃げてきた'

(21) zjen-kko {**nanbo/nanbora en**}-**ka** mo-tte  
 お金-DEM いくら-か 持つ-MED  
 ki-ta  
 来る-PST  
 'お金をいくらか持ってきた'

## おしながき

- ① はじめに
- ② 野辺地方言の概観
- ③ 指示詞
- ④ 疑問詞
- ⑤ 人称代名詞
- ⑥ 参考文献

## 人称代名詞

	1	2	3
単数	wa ora	ome, na (nga)	kore/sore/are sono hito/huto
複数	ora-do wa-do ora-ho	ome-do ome-ho	sore-do sono {hito/huto}-do

### 1 人称 (単数)

(22) ano kasi=dakkyā wa tabe-ta jo  
あの菓子=TOP 1SG 食べる-PST FP  
'あの菓子は私が食べたよ'

### 1 人称 (複数)

- -do は名詞一般の後ろに付き、複数を表す
- 除外・包括の区別はないが、ウチ・ソトのような区別がある

- (23) kore ora-do hutari=de taberu no da-kara  
これ 1-PL 二人=COM 食べる NMLZ COP-理由  
ome=sa k-ahe ne jo  
2=LOC 食べる-CAUS NEG FP  
'これは私たち2人が食べるのだからお前には食べさせないよ'
- (24) kore ora-do minna=de taberu besi  
これ 2-PL みんな=COM 食べる 意志  
'これは私たちみんなで食べましょう'

## 1 人称 (複数)

- ora-ho との対比で ome-ho が使われる
- ora-ho は、家、町内など、同じ所属の仲間を、その所属外の相手 (ome-ho) と対比して使われる

- (25) **ora-ho**=daba mikan mame=no ue=sa  
1-方=TOP みかん 豆=GEN 上=DAT  
age-te ja-tta n da-kedomo  
供える-MED する-PST NMLZ COP-けど  
**ome-ho**=daba desu  
2-方=TOP どうする  
'(節分のときに) うちではみかんを豆の上に供えておく  
んだけども、お前のところはどうする?'
- (26) **ora-ho**=daba age-ne  
1-方=TOP 供える-NEG  
'うちでは供えない'

## まとめ

- 青森県南部野辺地方の指示詞・代名詞を概観した

## 参考文献 I

此島正年 (1982) 「青森県の方言」, 飯豊毅一・日野資純・佐藤亮  
一 (編) 『北海道・東北地方の方言』, 国書刊行会, 東京,  
pp.213-236.

## 謝辞

- 本研究は以下の助成を受けたものです
  - 国立国語研究所プロジェクト日本の消滅危機言語・方言の記録・保存・継承に関する調査研究
  - JSPS 科研費 15J03835
- 野辺地町の方々、特に膨大な時間を提供してくださっている角鹿三つ瀬氏、工藤信子氏、上原子節氏にお礼申し上げます